🇺🇦 Ukrainisch Vokabeln: Recht und Justiz

Ukrainisch – Deutsch · 248 Wörter · Niveau B1–B2

Ukrainisch	Aussprache	Deutsch
випра́вданий	*wypráwdanyj*	freigesprochen
вину́ватий	*wynúwatyj*	schuldig
відшкодува́ння зби́тків	*widschkoduwánnja sbýtkiw*	der Schadensersatz
наклепни́цький	*naklepnýzkyj*	verleumderisch
попере́днє ув'я́знення	*poperédnje uwjásnennja*	die Untersuchungshaft
утри́мання під ва́ртою в поліції	*utrýmannja pid wártoju w políziji*	der Polizeigewahrsam
умо́вно	*umówno*	auf Bewährung
звільне́ний під заста́ву	*swilnényj pid sastáwu*	auf Kaution freigelassen
перешкоджа́ння правосу́ддю	*pereschkodshánnja prawossúddju*	die Behinderung der Justiz
протипра́вний	*protypráwnyj*	rechtswidrig
обвинува́чений	*obwynuwátschenyj*	angeklagt
невинува́тий	*newynuwátyj*	unschuldig
юриди́чний	*jurydýtschnyj*	rechtlich
обвинува́чення	*obwynuwátschennja*	die Anklage
підсу́дний	*pidsúdnyj*	der Angeklagte
випра́вдувальний ви́рок	*wypráwduwalnyj wýrok*	der Freispruch
протоко́л судо́вого засі́дання	*protokól sudówoho sassídannja*	das Gerichtsprotokoll
ДНК	*DNK*	die DNA
спра́ва	*správa*	der Fall
працівни́к доро́жньої поліції	*praziwnýk doróshnoji políziji*	der Verkehrspolizist
юриди́чна консульта́ція	*jurydýtschna konsultázija*	die Rechtsberatung
відстро́чення	*widstrótschennja*	die Vertagung
тест на алкого́ль	*test na alkohól*	der Alkoholtest
алі́бі	*alíbi*	das Alibi

Ukrainisch	Aussprache	Deutsch
штраф	*schtraf*	die Geldbuße
амні́стія	*amnístija*	die Amnestie
скасува́ння ви́року	*skassuwánnja wýroku*	die Aufhebung des Urteils
застосува́ння зако́ну	*sastossuwánnja sakónu*	die Rechtsanwendung
арбітра́ж	*arbitrásh*	das Schiedsverfahren
досьє́	*dosjé*	die Akte
аре́шт	*aréscht*	die Verhaftung
експе́рт	*ekspért*	der Gutachter
безопла́тна правова́ допомо́га	*besoplátna prawowá dopomóha*	die Prozesskostenhilfe
слу́хання	*slúchannja*	die Anhörung
попере́днє слу́хання	*poperédnje slúchannja*	die Vorverhandlung
злочи́нець	*slotschýnez*	der Täter
розти́н	*rostýn*	die Autopsie
зізна́ння	*sisnánnja*	das Geständnis
адвока́т	*adwokát*	der Anwalt
адвока́т протиле́жної сторони́	*adwokát protyléshnoji storonýy*	der gegnerische Anwalt
захи́сник за призна́ченням	*sachýsnyk sa prysnátschennjam*	der Pflichtverteidiger
адвока́т у кримі́нальних спра́вах	*adwokát u krymínalnych spráwach*	der Strafverteidiger
строк	*strok*	die Frist
розслі́дування	*rosslíduwannja*	die Ermittlung
судо́ва поми́лка	*sudówa pomýlka*	der Justizirrtum
випра́вна устано́ва	*wypráwna ustanówa*	die Strafanstalt
захисна́ промо́ва	*sachysná promówa*	das Plädoyer der Verteidigung
депорта́ція	*deportázija*	die Abschiebung
імуні́тет	*imunitét*	die Immunität
адміністрати́вне правопору́шення	*administratýwne prawoporúschennja*	die Ordnungswidrigkeit
службови́й жето́н	*slushbowýj shetón*	die Dienstmarke
до́пит	*dópyt*	das Verhör

Ukrainisch	Aussprache	Deutsch
юридúчне зобов'я́зання	*jurydýtschne sobowjásannja*	die rechtliche Verpflichtung
поліцéйський	*polizéjskyj*	der Polizist
мíсце для свідкíв	*mísze dlja swidkíw*	der Zeugenstand
дóбра поведíнка	*dóbra powedínka*	die gute Führung
дóбра вóля	*dóbra wólja*	der gute Glaube
застáва	*sastáwa*	die Kaution
кáмера	*kámera*	die Zelle
поблажлúвість	*poblashlýwist*	die Milde
я́вка до сýду	*jáwka do súdu*	das Erscheinen vor Gericht
засýдження	*sassúdshennja*	die Verurteilung
конфіскáція	*konfiskázija*	die Beschlagnahme
корýпція	*korúpzija*	die Korruption
апеляцíйний суд	*apeljazíjnyj sud*	das Berufungsgericht
суд присяжни́х	*sud pryssjashných*	das Schwurgericht
провúна	*prowýna*	die Schuld
судóве рíшення	*sudówe ríschennja*	die Gerichtsentscheidung
пúсьмова заяв́а	*pýsmowa sajáwa*	die schriftliche Erklärung
зáхист	*sáchyst*	die Verteidigung
нарáда сýддів	*naráda súddiw*	die Urteilsberatung
свíдчення	*swídtschennja*	die Aussage
облáва	*obláwa*	die Razzia
попéреднє слíдство	*poperédnje slídstwo*	die Voruntersuchung
форс-мажóр	*fors-mashór*	die höhere Gewalt
особúстий óгляд	*ossobýstyj óhljad*	die Leibesvisitation
компетéнція	*kompeténzija*	die Zuständigkeit
юрисдúкція	*jurysdýkzija*	die Gerichtsbarkeit
самооборóна	*samooboróna*	die Notwehr
закóн	*sakón*	das Gesetz
перевíрка	*perewírka*	die Überprüfung
звільнéння	*swilnénnja*	die Freilassung
недбáлість	*nedbálist*	die Fahrlässigkeit

Ukrainisch	Aussprache	Deutsch
патру́ль	*patrúl*	die Streife
сме́ртна ка́ра	*smértna kára*	die Todesstrafe
алі́менти	*alímenty*	der Unterhalt
речови́й до́каз	*retschowýj dókas*	das Beweisstück
слід	*slid*	die Spur
заключна́ промо́ва	*sakljutschná promówa*	das Plädoyer
заява́ (до полі́ції)	*sajáwa (do políziji)*	die Anzeige
полі́ція	*polízija*	die Polizei
збір до́казів	*sbir dókasiw*	die Spurensicherung
кримі́нальне переслі́дування	*krymínalne pereslíduwannja*	die Strafverfolgung
управлі́ння полі́ції	*uprawlínnja políziji*	das Polizeipräsidium
у́мисел	*úmyssel*	der Vorsatz
навми́сність	*nawmýsnist*	die Vorsätzlichkeit
презу́мпція невинува́тості	*presúmpzija newynuwátosti*	die Unschuldsvermutung
до́каз	*dókas*	der Beweis
спросту́вання	*sprostúwannja*	der Gegenbeweis
дові́чне ув'я́знення	*dowítschne uwjásnennja*	die lebenslange Haft
пока́рання	*pokárannja*	die Bestrafung
реци́див	*rezýdyw*	der Rückfall
винагоро́да	*wynahoróda*	die Belohnung
строк да́вності	*strok dáwnosti*	die Verjährung
реінтегра́ція	*reintehrázija*	die Wiedereingliederung
поми́лування	*pomýluwannja*	der Straferlass
перегля́д спра́ви	*perehljád správy*	die Wiederaufnahme der Verhandlung
дома́шній аре́шт	*domáschnij aréscht*	der Hausarrest
відповіда́льність	*widpowidálnist*	die Haftung
цивільна відповіда́льність	*zywílna widpowidálnist*	die zivilrechtliche Haftung
кримі́нальна відповіда́льність	*krymínalna widpowidálnist*	die strafrechtliche Verantwortung
зал су́ду	*sal súdu*	der Gerichtssaal

Ukrainisch	Aussprache	Deutsch
поліце́йська маши́на	*polizéjska maschýna*	das Polizeiauto
ла́ва підсу́дних	*láwa pidsúdnych*	die Anklagebank
електро́нний брасле́т	*elektrónnyj braslét*	das elektronische Armband
адвока́тська конто́ра	*adwokátska kontóra*	die Anwaltskanzlei
суди́мість	*sudýmist*	das Strafregister
мисли́вець за голова́ми	*myslýwez sa holowámy*	der Kopfgeldjäger
обвинува́чення (прокурату́ра)	*obwynuwátschennja (prokuratúra)*	die Anklage (Staatsanwaltschaft)
коміса́р полі́ції	*komissár políziji*	der Kommissar
поліце́йська діля́нка	*polizéjska diljánka*	das Revier
спі́льник	*spílnyk*	der Komplize
ув'я́знений	*uwjásnenyj*	der Häftling
юриско́нсульт	*juryskónsult*	der Rechtsberater
взає́мна зго́да	*wsajémna shóda*	das gegenseitige Einvernehmen
до́говір	*dóhowir*	der Vertrag
перехре́сний до́пит	*perechrésnyj dópyt*	das Kreuzverhör
перевíрка докуме́нтів	*perewírka dokuméntiw*	die Ausweiskontrolle
детекти́в	*detektýw*	der Detektiv
зби́ток	*sbýtok*	der Schaden
пра́во зберíгати мовча́ння	*práwo sberíhaty mowtschánnja*	das Recht auf Schweigen
цивíльне пра́во	*zywílne práwo*	das Zivilrecht
кримíнальне пра́во	*krymínalne práwo*	das Strafrecht
процесуа́льне пра́во	*prozessuálne práwo*	das Prozessrecht
гонора́р адвока́та	*honorár adwokáta*	das Anwaltshonorar
неправди́ві свíдчення	*neprawdýwi swídtschennja*	die Falschaussage
втíкач	*wtíkatsch*	der Flüchtige
охоро́нець	*ochorónez*	der Leibwächter
бронежиле́т	*broneshylét*	die kugelsichere Weste
канцеля́рія су́ду	*kanzeljárija súdu*	die Geschäftsstelle des Gerichts
секрета́р су́ду	*sekretár súdu*	der Gerichtsschreiber
мига́лка	*myhálka*	das Blaulicht

Ukrainisch	Aussprache	Deutsch
суддя́	*suddjá*	der Richter
ви́рок, що набра́в зако́нної си́ли	*wýrok, schtscho nabráw sakónnoji sýly*	das rechtskräftige Urteil
присяжни́й	*pryssjashnýj*	der Geschworene
присяжні́	*pryssjashní*	die Jury
мі́сце зло́чину	*mísze slótschynu*	der Tatort
суддя́/ прокуро́р	*suddjá / prokurór*	der Richter / Staatsanwalt
о́рдер на аре́шт	*órder na aréscht*	der Haftbefehl
о́рдер на о́бшук	*órder na óbschuk*	der Durchsuchungsbefehl
Міністе́рство юсти́ції	*Ministérstwo justýziji*	das Justizministerium
прокурату́ра	*prokuratúra*	die Staatsanwaltschaft
моти́в	*motýw*	das Motiv
припи́нення спра́ви	*prypýnennja správy*	die Einstellung des Verfahrens
суд	*sud*	das Gericht
в'язни́ця	*wjasnýzja*	das Gefängnis
заявни́к	*sajawnýk*	der Anzeigeerstatter
фоторо́бот	*fotoróbot*	das Phantombild
касаці́йна ска́рга	*kassazíjna skárha*	die Revision
голову́ючий суддя́	*holowújutschyj suddjá*	der Vorsitzende Richter
у судí	*u sudí*	vor Gericht
прокуро́р	*prokurór*	der Staatsanwalt
ка́мера контро́лю шви́дкості	*kámera kontrólju schwýdkosti*	der Blitzer
рецидиві́ст	*rezydywíst*	der Wiederholungstäter
зако́нний представни́к	*sakónnyj predstawnýk*	der gesetzliche Vertreter
при́сяга	*prýsjaha*	der Eid
підо́зрюваний	*pidósrjuwanyj*	der Verdächtige
сві́док	*swídok*	der Zeuge
очеви́дець	*otschewýdez*	der Augenzeuge
головни́й сві́док	*holownýj swídok*	der Kronzeuge
ДНК-тест	*DNK-test*	der DNA-Test
адміністрати́вний суд	*administratýwnyj sud*	das Verwaltungsgericht

Ukrainisch	Aussprache	Deutsch
цивíльний суд	*zywílnyj sud*	das Zivilgericht
кримíнальний суд	*krymínalnyj sud*	das Strafgericht
Верхóвний суд	*Werchównyj sud*	der Oberste Gerichtshof
військóвий суд	*wijskówyj sud*	das Militärgericht
суд у спрáвах неповнолíтніх	*sud u spráwach nepownolítnich*	das Jugendgericht
процесуáльна помúлка	*prozessuálna pomýlka*	der Verfahrensfehler
шпарúна в закóні	*schparýna w sakóni*	die Gesetzeslücke
судóвий архíв	*sudówyj archíw*	das Gerichtsarchiv
обтя́жувальні обстáвини	*obtjáshuwalni obstáwyny*	die erschwerenden Umstände
відбúтки пáльців	*widbýtky pálziw*	die Fingerabdrücke
силовí структýри	*sylowí struktúry*	die Ordnungskräfte
кайдáнки	*kajdánky*	die Handschellen
стóрони процéсу	*stórony prozésu*	die Prozessparteien
примýсові робóти	*prymúsowi robóty*	die Zwangsarbeit
живúм або мéртвим	*shywým abó mértwym*	tot oder lebendig
заóчно	*saótschno*	in Abwesenheit
умисни́й	*umysnýj*	vorsätzlich
карáльний	*karálnyj*	strafend
розшýкуваний	*rosschúkuwanyj*	gesucht
тя́жкий	*tjáshkyj*	schwer
під прúсягою	*pid prýsjahoju*	unter Eid
Nützliche Verben		
звинувáчувати	*swynuwátschuwaty*	beschuldigen
випрáвдовувати	*wypráwdowuwaty*	freisprechen
відкладáти	*widkladáty*	aufschieben
сíсти до в'язни́ці	*sísty do wjasnýzi*	ins Gefängnis gehen
застосóвувати закóн	*sastossówuwaty sakón*	das Gesetz anwenden
зізнавáтися	*sisnawátyssja*	gestehen
скасóвувати рíшення	*skassówuwaty ríschennja*	eine Entscheidung aufheben
засвíдчувати	*saswídtschuwaty*	bescheinigen
карáти	*karáty*	bestrafen

Ukrainisch	Aussprache	Deutsch
з'являтися до суду	*sjawljátyssja do súdu*	vor Gericht erscheinen
засу́джувати	*sassúdshuwaty*	verurteilen
конфіскува́ти	*konfiskuwáty*	konfiszieren
оскáржувати	*oskárshuwaty*	bestreiten
підро́бляти	*pidróbljaty*	fälschen
підтве́рджувати	*pidtwérdshuwaty*	bestätigen
підкупо́вувати	*pidkupówuwaty*	bestechen
затри́мувати	*satrýmuwaty*	festhalten
зніма́ти обвинува́чення	*snimáty obwynuwátschennja*	entlasten
постановля́ти	*postanowljáty*	verfügen
залуча́ти адвоката	*salutscháty adwokáta*	einen Anwalt einschalten
розслі́дувати спра́ву	*rosslíduwaty správu*	einen Fall untersuchen
сиді́ти у в'язни́ці	*sydíty u wjasnýzi*	eingesperrt sein
перебува́ти під ва́ртою в полі́ції	*perebuwáty pid wártoju w políziji*	in Polizeigewahrsam sein
бу́ти ви́знаним вину́ватим	*búty wýsnanym wynúwatym*	schuldig gesprochen werden
бу́ти ви́кликаним до су́ду	*búty wýklykanym do súdu*	vorgeladen werden
дава́ти сві́дчення	*dawáty swídtschennja*	aussagen
обшу́кувати	*obschúkuwaty*	durchsuchen
подава́ти до су́ду	*podawáty do súdu*	verklagen
поми́лувати	*pomýluwaty*	begnadigen
викрива́ти	*wykrywáty*	belasten
допи́тувати	*dopýtuwaty*	vernehmen
вести́ спра́ву	*westý správu*	einen Fall vertreten
суди́ти	*sudýty*	urteilen
ви́дати о́рдер на аре́шт	*wýdaty órder na aréscht*	einen Haftbefehl gegen jemanden ausstellen
звільни́ти під заста́ву	*swilnýty pid sastáwu*	gegen Kaution freilassen
знешко́джувати	*sneschkódshuwaty*	überwältigen
одяга́ти кайда́нки	*odjaháty kajdánky*	Handschellen anlegen
патрулюва́ти	*patruljuwáty*	Streife fahren

Ukrainisch	Aussprache	Deutsch
визнава́ти себе́ вину́ватим	*wysnawáty sebé wynúwatym*	sich schuldig bekennen
не визнава́ти себе́ вину́ватим	*ne wysnawáty sebé wynúwatym*	sich für nicht schuldig erklären
кля́стися	*kljástyssja*	schwören
відбува́ти пока́рання	*widbuwáty pokárannja*	eine Strafe verbüßen
спросто́вувати	*sprostówuwaty*	widerlegen
відхиля́ти апеля́цію	*widchyljáty apeljáziju*	ein Rechtsmittel zurückweisen
оголоси́ти ви́рок	*oholossýty wýrok*	ein Urteil bekannt geben
ви́нести ви́рок	*wýnesty wýrok*	ein Urteil fällen
розкри́ти спра́ву	*roskrýty správu*	einen Fall lösen
втекти́	*wtektý*	ausbrechen
опеча́тувати	*opetschátuwaty*	versiegeln
відкрика́ти	*widklykáty*	widerrufen
підо́зрювати	*pidósrjuwaty*	verdächtigen
дава́ти сві́дчення під при́сягою	*daváty swídtschennja pid prýsjahoju*	unter Eid aussagen
зня́ти обвинува́чення	*snjáty obwynuwátschennja*	die Anklage fallen lassen
стежи́ти за ки́мось	*steshýty sa kýmos*	jemanden beschatten
вести́ розслі́дування	*westý rosslíduwannja*	ermitteln

© vokabellisten.com – Kostenlose Vokabellisten in 49 Sprachen. Weitergabe nur mit Quellenangabe.